

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



新華人壽保險股份有限公司
NEW CHINA LIFE INSURANCE COMPANY LTD.
(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)
(股份代號：1336)

2013年第一季度報告

本公告由新華人壽保險股份有限公司（「本公司」或「公司」）根據《證券及期貨條例》（香港法例第571章）第XIVA部項下的內幕消息條文及《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第13.09條及13.10B條作出。

本公司2013年第一季度報告所載財務資料根據中國企業會計準則編製，且未經審計。

§ 1 重要提示

- 1.1 本公司董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。
- 1.2 本公司第五屆董事會第六次會議於2013年4月26日審議通過了本公司《2013年第一季度報告》。應出席會議的董事15人，其中親自出席會議的董事14人，董事CHEONG Chee Meng（張志明）委託董事CHEN Johnny（陳志宏）代為出席會議並行使表決權。
- 1.3 本公司2013年第一季度財務報告根據中國企業會計準則編製，且未經審計。
- 1.4 本公司董事長康典先生、首席財務官陳國鋼先生、總精算師龔興峰先生以及會計機構負責人孟霞女士保證本公司《2013年第一季度報告》中財務報告的真實、準確、完整。

§ 2 公司基本情況

2.1 主要會計數據及財務指標

單位：人民幣百萬元

	本報告期末	上年度期末	本報告期末 比上年度 期末增減
總資產	508,361	493,693	3.0%
歸屬於母公司股東的股東權益	37,407	35,870	4.3%
歸屬於母公司股東的每股淨資產 (元/股)	11.99	11.50	4.3%
	本報告期	上年同期	本報告期 比上年 同期增減
經營活動產生的現金流量淨額	14,931	22,405	(33.4%)
加權平均每股經營活動產生的 現金流量淨額 (元/股)	4.79	7.18	(33.3%)
營業收入	37,256	38,790	(4.0%)
歸屬於母公司股東的淨利潤	1,465	768	90.8%
歸屬於母公司股東的扣除 非經常性損益後的淨利潤	1,487	800	85.9%
基本/稀釋每股收益 (元/股)	0.47	0.25	88.0%
扣除非經常性損益後的基本 每股收益 (元/股)	0.48	0.26	84.6%
加權平均淨資產收益率	4.00%	2.39%	不適用
扣除非經常性損益後的加權 平均淨資產收益率	4.06%	2.49%	不適用

註：涉及股東權益的數據及指標，均採用歸屬於母公司股東的股東權益；涉及淨利潤的數據及指標，均採用歸屬於母公司股東的淨利潤。

2.2 扣除非經常性損益項目和金額

單位：人民幣百萬元

非經常性損益項目	年初至報告 期末金額
固定資產、無形資產和其他長期投資處置損益	(4)
其他符合非經常性損益定義的損益項目	(25)
非經常性損益的所得稅影響額	7
少數股東應承擔的部份	-
合計	(22)

2.3 其他主要指標

單位：人民幣百萬元

指標	本報告期末／ 本報告期	上年度期末／ 上年同期	本報告期末 比上年度 期末增減／ 本報告期比 上年同期增減
投資資產 ⁽¹⁾	491,935	478,481	2.8%
已賺保費	31,324	34,899	(10.2%)
已賺保費增長率	(10.2%)	15.6%	不適用
賠付支出淨額	2,683	1,952	37.4%
退保率 ⁽²⁾	1.9%	1.4%	不適用

註：

1. 投資資產包括貨幣資金等，亦含獨立賬戶資產中相關投資資產。
2. 退保率 = 當期退保金 / (期初壽險、長期健康險責任準備金餘額 + 長期險保費收入)。

年初至本報告期末，本公司總投資收益率為1.2%，總投資收益率 = (投資收益 - 對聯營企業的投資收益 + 公允價值變動損益 - 投資資產減值損失) / [(期初投資資產 + 期末投資資產) / 2]；年化總投資收益率為4.9%，年化總投資收益率 = 前3個月總投資收益率 × 365/90。

2.4 報告期末股東數量和持股情況

單位：股

股東總數(戶)	25,605戶(其中A股股東25,246戶，H股股東359戶)				
前10名股東持股情況					
股東名稱	股東性質	持股比例	持股總數	持有有限售條件股份數量	質押或凍結的股份數量
中央匯金投資有限責任公司	國家股	31.23%	974,173,154	974,173,154	
HKSCC Nominees Limited (香港中央結算(代理人)有限公司) ⁽¹⁾	境外法人股	17.31%	539,933,960	0	
寶鋼集團有限公司	國有法人股	15.11%	471,212,186	0	
Zurich Insurance Company Ltd (蘇黎世保險公司)	境外法人股	12.50%	390,000,000	0	
河北德仁投資有限公司	境內法人股	4.00%	124,825,942	0	
CICC Securities (HK) Limited (中金證券(香港)有限公司)	境外法人股	2.08%	65,000,000	0	
Standard Chartered Principal Finance (Cayman) Ltd. (渣打股權投資公司)	境內法人股	1.25%	39,000,000	0	
上海商言投資中心(有限合夥)	境內法人股	1.16%	36,166,156	0	
世紀金源投資集團有限公司	境內法人股	1.09%	34,143,368	0	34,143,368
西藏山南信商投資管理有限公司	境內法人股	1.04%	32,585,712	0	32,581,951
上述股東關聯關係或 一致行動說明	中央匯金投資有限責任公司持有中國國際金融有限公司43.35%的股權，中國國際金融有限公司的境外子公司所管理的境外基金持有中金證券(香港)有限公司100%的股權，中金證券(香港)有限公司持有本公司2.08%的股份；西藏山南信商投資管理有限公司是中信產業投資基金管理有限公司的子公司，上海商言投資中心(有限合夥)是中信產業投資基金管理有限公司旗下基金的投資載體，兩者存在關聯關係。除上述外，本公司未知上述股東存在關聯關係或一致行動關係。				

註：

1. HKSCC Nominees Limited (香港中央結算(代理人)有限公司)所持股份為代香港各股票行客戶及香港中央結算系統其他參與者持有。因香港聯合交易所關規則並不要求上述人士申報所持股份是否有質押或凍結情況，因此HKSCC Nominees Limited無法統計或提供質押或凍結的股份數量。

單位：股

前10名無限售條件股東持股情況		
股東名稱	持有無限售條件股份數量	股份種類
HKSCC Nominees Limited (香港中央結算(代理人)有限公司)	539,933,960	H股
寶鋼集團有限公司	471,212,186	A股
Zurich Insurance Company Ltd (蘇黎世保險公司)	390,000,000	H股
河北德仁投資有限公司	124,825,942	A股
CICC Securities (HK) Limited (中金證券(香港)有限公司)	65,000,000	H股
Standard Chartered Principal Finance (Cayman) Ltd. (渣打股權投資公司)	39,000,000	H股
上海商言投資中心(有限合夥)	36,166,156	A股
世紀金源投資集團有限公司	34,143,368	A股
西藏山南信商投資管理有限公司	32,585,712	A股
華澤集團有限公司	31,745,000	A股
上述股東關聯關係或一致行動說明	西藏山南信商投資管理有限公司是中信產業投資基金管理有限公司的子公司，上海商言投資中心(有限合夥)是中信產業投資基金管理有限公司旗下基金的投資載體，兩者存在關聯關係。除上述外，本公司未知上述股東存在關聯關係或一致行動關係。	

§ 3 重要事項

3.1 公司主要會計報表項目、財務指標大幅度變動的情況及原因

✓適用 □不適用

(1) 會計報表中產生重大變化的項目及其原因

單位：人民幣百萬元

資產負債表項目	2013年 3月31日	2012年 12月31日	變動幅度	主要變動原因
交易性金融資產	6,526	4,549	43.5%	配置到交易性金融資產中的股票投資資產增加所致
應收保費	2,936	1,556	88.7%	保險業務累計增長所致
應收分保賬款	503	364	38.2%	再保公司賬單結付週期影響所致
應收分保未到期 責任準備金	89	27	229.6%	短險保費收入期間分佈及新增分保業務所致
歸入貸款及 應收款的投資	3,158	308	925.3%	保險資金投資渠道放寬，公司增加新的投資產品所致
未到期責任 準備金	1,018	750	35.7%	短險保費收入期間分佈所致
預收保費	171	518	(67.0%)	業務承保時點所致
應付手續費 及佣金	870	630	38.1%	2013年3月個險渠道首期保費收入比去年12月增加所致
應付分保賬款	127	33	284.8%	再保公司賬單結付週期影響所致
應付職工薪酬	700	1,031	(32.1%)	薪金發放時點所致
應交稅費	367	270	35.9%	應交企業所得稅增加所致
其他負債	615	338	82.0%	次級債利息增加所致

利潤表項目	截至2013年 3月31日止 3個月期間	截至2012年 3月31日止 3個月期間	變動幅度	主要變動原因
分出保費	(85)	45	不適用	部份分出業務對應的退保減少所致
投資收益	6,113	3,415	79.0%	資本市場波動以及本公司適時出售部份前期確認資產減值損失的股權型投資所致
公允價值 變動損益	(280)	365	不適用	資本市場波動所致
退保金	(7,338)	(4,741)	54.8%	壽險退保金增加所致
攤回賠付支出	109	272	(59.9%)	部份分出業務的滿期金減少，公司從再保險公司攤回的滿期金減少所致
攤回保險責任 準備金	(73)	(332)	(78.0%)	部份分出業務的滿期金減少，公司從再保險公司攤回的保險責任準備金降幅減少所致
資產減值損失	(186)	(520)	(64.2%)	資本市場波動，去年同期已相應計提投資資產減值損失所致
所得稅費用	(312)	(92)	239.1%	利潤總額增加導致當期所得稅費用增加所致
其他綜合收益	72	808	(91.1%)	資本市場波動以及公司適時賣出股權型投資，將部份前期計入其他綜合收益的投資資產浮盈轉為投資收益所致

3.2 重大事項進展情況及其影響和解決方案的說明

適用 不適用

(1) 發行2013年債務融資工具

為進一步提高本公司償付能力充足率，根據本公司2013年第二次臨時股東大會決議，本公司2013年擬發行期限在5年以上，總額不超過人民幣50億元的債務融資工具。本公司2013年債務融資工具發行事宜尚待監管部門批准。

(2) 前董事長違規事件涉及的資金追收工作

為了清算前董事長在任期間本公司與北京天寰房地產開發有限責任公司之間進行的資金往來，清理雙方債權債務關係，本公司對北京天寰房地產開發有限責任公司提起訴訟，要求其向本公司償還本金人民幣5.75億元及利息。北京市第二中級人民法院於2012年12月裁定駁回本公司起訴。本公司已於上訴期內向北京市高級人民法院提起上訴。北京市高級人民法院作出二審裁定，維持北京市第二中級人民法院的一審裁定。2013年3月18日，本公司向重慶市高級人民法院就上述事實提起訴訟。目前，本案正在審理過程中。

3.3 公司、股東及實際控制人承諾事項履行情況

適用 不適用

(1) 控股股東關於避免同業競爭的承諾

有關本公司控股股東中央匯金投資有限責任公司（以下簡稱「匯金公司」）避免同業競爭承諾的詳細內容，請參見本公司發佈的日期為2011年12月2日的招股書「主要股東－與匯金公司的關係」章節。

報告期內，上述避免同業競爭的承諾在持續正常履行中。

(2) 上市前股東關於一定期限內不轉讓本公司股份的承諾

有關上市前股東一定期限內不轉讓本公司股份承諾的詳細內容，請參見本公司發佈的日期為2011年12月2日的招股書「股本－禁售期」章節。

報告期內，本公司控股股東匯金公司關於一定期限內不轉讓本公司股份的承諾在持續正常履行中。

(3) 關於特別分紅暨建立公眾投資者保護機制的承諾

有關特別分紅暨建立公眾投資者保護機制承諾的詳細內容，請參見本公司於2012年7月26日發佈的《關於宣派特別股息的公告》。截至2013年3月31日，境內特別分紅專項基金賬戶餘額為人民幣612,604,694.19元，境外特別分紅專項基金賬戶餘額為港幣225,188,800.20元。上述專項基金用於彌補託管期間由於前董事長違規事件造成的在招股書中披露的減值準備和預計負債之外的其他實際損失。

報告期內，該承諾在持續正常履行中。

3.4 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警示及原因說明

適用 不適用

承董事會命
新華人壽保險股份有限公司
康典
董事長

中國北京，2013年4月26日

於本公告日期，本公司執行董事為康典、何志光；非執行董事為趙海英、孟興國、劉向東、王成然、陳志宏、張志明、趙令歡；獨立非執行董事為CAMPBELL Robert David、陳憲平、王聿中、張宏新、趙華、方中。

§ 4 附錄

新華人壽保險股份有限公司

2013年3月31日合併及公司資產負債表（未經審計） （除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元）

資產	2013年 3月31日 合併	2012年 12月31日 合併	2013年 3月31日 公司	2012年 12月31日 公司
資產				
貨幣資金	22,701	24,809	22,669	24,235
交易性金融資產	6,526	4,549	5,952	4,503
應收利息	10,120	10,762	10,113	10,758
應收保費	2,936	1,556	2,936	1,556
應收分保賬款	503	364	503	364
應收分保未到期責任準備金	89	27	89	27
應收分保未決賠款準備金	15	22	15	22
應收分保壽險責任準備金	2,777	2,844	2,777	2,844
應收分保長期健康險責任準備金	26	25	26	25
保戶質押貸款	4,469	3,866	4,469	3,866
其他應收款	2,260	2,369	2,322	2,426
定期存款	174,325	172,083	173,894	171,652
可供出售金融資產	91,729	84,335	91,729	84,335
持有至到期投資	177,915	176,817	177,915	176,817
歸入貸款及應收款的投資	3,158	308	3,147	297
長期股權投資	701	708	2,020	2,028
存出資本保證金	717	717	715	715
投資性房地產	1,625	1,635	1,625	1,635
固定資產	3,756	3,789	3,555	3,584
在建工程	374	337	202	163
無形資產	104	102	95	93
遞延所得稅資產	737	863	722	846
其他資產	525	543	493	510
獨立賬戶資產	273	263	273	263
資產總計	508,361	493,693	508,256	493,564

企業負責人：
康典

主管會計工作負責人：
陳國鋼

精算負責人：
龔興峰

會計機構負責人：
孟霞

新華人壽保險股份有限公司

2013年3月31日合併及公司資產負債表（未經審計）（續）

（除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元）

負債及股東權益	2013年 3月31日 合併	2012年 12月31日 合併	2013年 3月31日 公司	2012年 12月31日 公司
負債				
賣出回購金融資產款	47,282	55,437	47,282	55,437
預收保費	171	518	171	518
應付手續費及佣金	870	630	870	630
應付分保賬款	127	33	127	33
應付職工薪酬	700	1,031	667	965
應交稅費	367	270	346	252
應付賠付款	967	789	967	789
其他應付款	2,225	2,051	2,240	2,070
保戶儲金及投資款	18,100	18,734	18,100	18,734
未到期責任準備金	1,018	750	1,018	750
未決賠款準備金	432	452	432	452
壽險責任準備金	363,451	342,790	363,451	342,790
長期健康險責任準備金	18,887	18,280	18,887	18,280
應付債券	15,000	15,000	15,000	15,000
預計負債	458	458	458	458
其他負債	615	338	615	338
獨立賬戶負債	275	254	275	254
負債合計	470,945	457,815	470,906	457,750
股東權益				
股本	3,120	3,120	3,120	3,120
資本公積	24,038	23,967	24,038	23,967
盈餘公積	1,000	1,000	1,000	1,000
一般風險準備	1,000	1,000	1,000	1,000
未分配利潤	8,249	6,783	8,192	6,727
歸屬於母公司股東的股東權益合計	37,407	35,870	37,350	35,814
少數股東權益	9	8	-	-
股東權益合計	37,416	35,878	37,350	35,814
負債及股東權益總計	508,361	493,693	508,256	493,564

企業負責人： 康典 主管會計工作負責人： 陳國鋼 精算負責人： 龔興峰 會計機構負責人： 孟霞

新華人壽保險股份有限公司

截至2013年3月31日止3個月期間合併及公司利潤表（未經審計）

（除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元）

	截至2013年 3月31日止 3個月期間 合併	截至2012年 3月31日止 3個月期間 合併	截至2013年 3月31日止 3個月期間 公司	截至2012年 3月31日止 3個月期間 公司
一、營業收入	37,256	38,790	37,250	38,789
已賺保費	31,324	34,899	31,324	34,899
保險業務收入	31,615	35,076	31,615	35,076
減：分出保費	(85)	45	(85)	45
提取未到期責任準備金	(206)	(222)	(206)	(222)
投資收益	6,113	3,415	6,107	3,412
公允價值變動損益	(280)	365	(280)	365
匯兌損失	(28)	(12)	(28)	(12)
其他業務收入	127	123	127	125
二、營業支出	(35,448)	(37,898)	(35,447)	(37,907)
退保金	(7,338)	(4,741)	(7,338)	(4,741)
賠付支出	(2,792)	(2,224)	(2,792)	(2,224)
減：攤回賠付支出	109	272	109	272
提取保險責任準備金	(20,780)	(25,390)	(20,780)	(25,390)
減：攤回保險責任準備金	(73)	(332)	(73)	(332)
營業稅金及附加	(26)	(31)	(23)	(28)
手續費及佣金支出	(1,727)	(2,115)	(1,727)	(2,116)
業務及管理費	(2,189)	(2,235)	(2,193)	(2,246)
減：攤回分保費用	19	13	19	13
其他業務成本	(465)	(595)	(463)	(595)
資產減值損失	(186)	(520)	(186)	(520)
三、營業利潤	1,808	892	1,803	882
加：營業外收入	-	-	-	-
減：營業外支出	(30)	(32)	(26)	(32)
四、利潤總額	1,778	860	1,777	850
減：所得稅費用	(312)	(92)	(312)	(92)
五、淨利潤	1,466	768	1,465	758

新華人壽保險股份有限公司

截至2013年3月31日止3個月期間合併及公司利潤表（未經審計）（續）

（除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元）

	截至2013年 3月31日止 3個月期間 合併	截至2012年 3月31日止 3個月期間 合併	截至2013年 3月31日止 3個月期間 公司	截至2012年 3月31日止 3個月期間 公司
六、利潤歸屬				
歸屬於母公司股東的淨利潤	1,465	768		
少數股東收益	1	-		
七、每股收益				
基本每股收益	人民幣0.47元	人民幣0.25元		
稀釋每股收益	人民幣0.47元	人民幣0.25元		
八、其他綜合收益	72	808	72	808
九、綜合收益總額	<u>1,538</u>	<u>1,576</u>	<u>1,537</u>	<u>1,566</u>
歸屬於母公司股東的綜合 收益總額	1,537	1,576		
歸屬於少數股東的綜合 收益總額	1	-		

企業負責人：康典 主管會計工作負責人：陳國鋼 精算負責人：龔興峰 會計機構負責人：孟霞

新華人壽保險股份有限公司

截至2013年3月31日止3個月期間合併及公司現金流量表（未經審計）

（除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元）

	截至2013年 3月31日止 3個月期間 合併	截至2012年 3月31日止 3個月期間 合併	截至2013年 3月31日止 3個月期間 公司	截至2012年 3月31日止 3個月期間 公司
一、經營活動產生的現金流量				
收到原保險合同保費取得的現金	29,864	33,810	29,864	33,810
保戶儲金及投資款淨增加額	-	300	-	300
收到其他與經營活動有關的現金	146	69	140	69
經營活動現金流入小計	30,010	34,179	30,004	34,179
支付原保險合同賠付款項的現金	(9,952)	(6,804)	(9,952)	(6,804)
支付再保險業務現金淨額	(3)	(1)	(3)	(1)
保戶儲金及投資款淨減少額	(548)	-	(548)	-
支付手續費及佣金的現金	(1,506)	(1,934)	(1,507)	(1,934)
支付給職工以及為職工支付的現金	(1,880)	(1,833)	(1,826)	(1,791)
支付的各項稅費	(269)	(387)	(250)	(371)
支付其他與經營活動有關的現金	(921)	(815)	(915)	(810)
經營活動現金流出小計	(15,079)	(11,774)	(15,001)	(11,711)
經營活動產生的現金流量淨額	14,931	22,405	15,003	22,468
二、投資活動產生的現金流量				
收回投資收到的現金	23,347	9,490	22,835	9,456
取得投資收益收到的現金	5,714	3,896	5,712	3,896
處置固定資產、無形資產和 其他長期資產收回的現金淨額	1	1	1	1
收到買入返售金融資產的現金	4,290	6,885	4,290	6,885
投資活動現金流入小計	33,352	20,272	32,838	20,238
投資支付的現金	(36,796)	(54,671)	(35,757)	(54,704)
保戶質押貸款淨增加額	(603)	(312)	(603)	(312)
購建固定資產、無形資產和 其他長期資產所支付的現金	(75)	(846)	(70)	(845)
支付買入返售金融資產的現金	(4,290)	(6,852)	(4,290)	(6,852)
支付其他與投資活動有關的現金	-	-	(59)	(30)
投資活動現金流出小計	(41,764)	(62,681)	(40,779)	(62,743)
投資活動產生的現金流量淨額	(8,412)	(42,409)	(7,941)	(42,505)

新華人壽保險股份有限公司

截至2013年3月31日止3個月期間合併及公司現金流量表（未經審計）（續）
（除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元）

	截至2013年 3月31日止 3個月期間 合併	截至2012年 3月31日止 3個月期間 合併	截至2013年 3月31日止 3個月期間 公司	截至2012年 3月31日止 3個月期間 公司
三、籌資活動產生的現金流量				
吸收投資收到的現金	-	59	-	58
收到賣出回購金融資產的現金	963,781	901,451	963,781	901,451
籌資活動現金流入小計	<u>963,781</u>	<u>901,510</u>	<u>963,781</u>	<u>901,509</u>
支付賣出回購金融資產的現金	(971,560)	(878,003)	(971,560)	(878,003)
籌資活動現金流出小計	<u>(971,560)</u>	<u>(878,003)</u>	<u>(971,560)</u>	<u>(878,003)</u>
籌資活動產生的現金流量淨額	<u>(7,779)</u>	<u>23,507</u>	<u>(7,779)</u>	<u>23,506</u>
四、匯率變動對現金及現金等價物的影響額	<u>(2)</u>	<u>-</u>	<u>(2)</u>	<u>-</u>
五、現金及現金等價物淨增加額	<u>(1,262)</u>	<u>3,503</u>	<u>(719)</u>	<u>3,469</u>
加：期初現金及現金等價物餘額	<u>25,065</u>	<u>21,095</u>	<u>24,262</u>	<u>20,744</u>
六、期末現金及現金等價物餘額	<u><u>23,803</u></u>	<u><u>24,598</u></u>	<u><u>23,543</u></u>	<u><u>24,213</u></u>

企業負責人： 康典 主管會計工作負責人： 陳國鋼 精算負責人： 龔興峰 會計機構負責人： 孟霞